

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 94 (1997)  
**Heft:** 11-12  
  
**Rubrik:** Solidarité

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Solidarité



LA CUEVA DE LA ARAÑA

(GROTTE DE L'ARAIGNÉE)

Les initiateurs de la campagne pour la réfection des peintures rupestres de la Grotte de l'Araignée, tiennent à remercier les nombreux apiculteurs présents au 35<sup>ème</sup> Congrès International d'Apiculture à ANVERS pour leur soutien en signant spontanément la pétition qui va être adressée à la Généralitat de Valencia.

Nous pouvons affirmer avoir recueilli des signatures des apiculteurs des cinq continents!

Il est à remarquer le nombre impressionnant d'apicultrices et d'apiculteurs qui connaissent les peintures rupestres de cette grotte, et demandent à l'unanimité la réfection au plus vite par les responsables de Valencia.

Nous adressons nos plus chaleureux remerciements aux plus hautes personnalités d'Apimondia pour leur aide morale, sans oublier les dirigeants de syndicats, d'associations, de groupements, de clubs, etc. qui devront faire signer la pétition de retour dans leur pays.

Nous voulons remercier aussi tout ceux qui ont signé la pétition de réfection de ces peintures depuis le printemps de l'an 1996.

Nous attendons la réalisation du désir des apiculteurs du monde entier, par les autorités compétentes espagnoles.

Il faut sauver la 1<sup>ère</sup> cueillette de miel d'il y a 10.000 ans.

Marie Madelaine ADAM  
Le Rucher des Cheminots (France)

Florencio CHICOTE  
Association d'Apiculteurs de Burgos (Espagne)

Lucien ADAM  
Historien Apicole (France)

Nino MASETTI  
Musée des Traditions Apicoles de la Brigue (France)



# AMER BEE TO

VOLUME 136 NO. 10

OCTOBER 1996

JOHN TOLLETT  
MILLVILLE, CA  
916-547-3387

**J'ai une bonne  
combinaison mais  
j'ai oublié la voilette  
et l'enfumoir...**

